

Решение

После слушания судья по административным делам в течение двух недель со дня слушания отправит вам письменное первоначальное постановление, в котором излагается решение и объясняются его последствия.

Что следует делать, если вы по-прежнему не согласны?

Если вы не согласны с первоначальным постановлением Управления ОАН, вы можете подать Уполномоченному по нашему учреждению ходатайство о пересмотре. Ходатайство о пересмотре должно подаваться в письменном виде, иметь почтовый штампель и отправляться почтой в Центр делопроизводства нашего учреждения не позднее 30 дней с даты, указанной в первоначальном постановлении Управления по административным слушаниям ОАН. **В ходатайстве о пересмотре необходимо указать:**

- Регистрационный номер первоначального постановления Управления по административным слушаниям ОАН
- Причину или причины, по которым вы не согласны с первоначальным постановлением Управления по административным слушаниям ОАН
- Ваше имя, фамилию и номер социального страхования
- Ваш текущий адрес
- Вашу подпись
- Если срок подачи вашего ходатайства о пересмотре истек – причину просрочки

Объем ходатайства о пересмотре, включая приложения, не может превышать пяти страниц. Лишние страницы будут возвращены вам и не будут приниматься во внимание судьей по делам о пересмотре. Ходатайство о пересмотре необходимо отправлять по адресу:

Agency Records Center
PO Box 9046
Olympia Washington 98507-9046

Вам могут отказать в рассмотрении ходатайства о пересмотре в случае несоблюдения порядка подачи: например, если оно отправлено почтой по другому адресу или отправлено факсом.

Пересмотр дела будет осуществлять судья по пересмотру дел (а не судья по административным делам, проводивший ваше слушание). Пересмотру подлежат только первоначальное постановление Управления по административным слушаниям ОАН и доказательства, полученные во время слушания по вашему делу (пленка с записью слушания и вещественные доказательства). От вас не требуется дача показаний, а новые доказательства рассматриваться не будут.

Чтобы получить копию пленки с записью слушания по вашему делу до подачи ходатайства о пересмотре, позвоните в Центр делопроизводства (Agency Records Center) по телефону 360.753.5134. Ваше требование о предоставлении копии записи слушания не будет удовлетворено по истечении 30-дневного срока подачи ходатайства.

Недостаточное знание английского языка

Если вам нужен устный переводчик, в своем заявлении об апелляции сообщите нам язык, которым вы (или ваш свидетель) владеете лучше всего. Устный переводчик будет предоставлен вам для слушания по делу об апелляции бесплатно.

Проконсультируйтесь у юристов

У вас есть право воспользоваться помощью других лиц во время слушания. Если вы нуждаетесь в помощи и не можете себе позволить адвоката, обращайтесь в:

Unemployment Law Project (Проект по законам о безработице)

206.441.9178 или 1.888.441.9178 (бесплатно)

www.unemploymentlawproject.org

1904 Third Avenue, Suite 604, Seattle, WA 98101

Northwest Justice Project (Северо-западный проект правосудия)

206.464.1519 или 1.888.201.1014 (бесплатно)

www.nwjustice.org

Организацию Access to Justice (Доступ к правосудию)

www.wsba.org/atj

Washington Law Help (Служба юридической помощи штата Вашингтон)

www.washingtonlawhelp.org

Эти услуги предоставляются вам бесплатно.

Эта брошюра была составлена для вас Департаментом службы занятости, чтобы помочь при подаче апелляции. Если у вас возникнут вопросы, позвоните в службу ТелеЦентр.

Департамент службы занятости является работодателем и поставщиком программ и услуг, предоставляющим равные возможности. Лицам с инвалидностью по запросу предоставляются дополнительные приспособления или услуги. Дополнительные приспособления могут включать в себя помощь квалифицированных устных переводчиков и телекоммуникационное оборудование (телефон с текстовым дисплеем) для лиц с нарушениями слуха или речи. Лица с недостаточным знанием английского языка могут попросить о бесплатном предоставлении им услуг устного переводчика для взаимодействия с Департаментом.

EMS 10319 . Rev 10/05 . U-jsk-appeal-RU

Информация для безработных

Процедура подачи апелляций



Employment
Security
Department
WASHINGTON STATE

Примечание для работодателей

Эта брошюра в первую очередь предназначена для лиц, подавших заявление на пособие по безработице. Однако информация о процедуре подачи апелляции в значительной мере касается и вас. Если вы являетесь последним работодателем заявителя или работодателем, на которого он проработал свой последний базовый год, можете обжаловать любое решение, касающееся увольнения заявителя с работы. Вы можете обжаловать любое решение, с которым вы не согласны, если вы предоставите в департамент соответствующую информацию относительно конкретной недели. Вы также можете обжаловать отказ удовлетворить требование об освобождении вас от выплаты пособия с вашего счета или отказ удовлетворить ваше требование об утверждении или продлении статуса резервных работников. Более подробную информацию можно найти на 17-й странице Справочника по налогообложению или позвонив в ваше районное налоговое управление.

Когда мне следует подавать апелляцию?

Если вы не согласны с решением, принятым Департаментом службы занятости в отношении вашего пособия по безработице, у вас есть право обжаловать такое решение, подав апелляцию. Например, возможно, вы не согласны с:

- Окончательным решением о размере вашего пособия (итоговый расчетный листок со сведениями о вашей заработной плате и отработанных часах)
- Письменным решением (неденежным постановлением) об отказе в выдаче пособия или сокращении его размера
- Решением об отказе в удовлетворении заявления о направлении на профессиональную подготовку

- Причиной переплаты
- Размером переплаты

- Заключением о том, что причиной переплаты была ваша ошибка
- Отказом удовлетворить ваше требование аннулировать решение о возврате переплаченных сумм пособия

Примечание: Ваш работодатель также имеет право подавать апелляцию относительно наших решений.

Служащие департамента не могут помочь вам в составлении апелляционного заявления по причине присутствия потенциального конфликта интересов. В случае необходимости, служащие могут помочь при заполнении бумаг людям с ограниченными физическими способностями или недостаточным знанием английского языка.

Продолжайте еженедельно подавать свои заявления в течение всей процедуры апелляции.

Как мне следует подавать апелляцию?

Апелляция подается в письменном виде и отправляется почтой (на отправлении должен быть проставлен почтовый штампель) или факсом по адресу или на номер факса, указанные в письменном решении, не позже 30 дней с даты отправки этого решения вам. **В вашем письме-заявлении необходимо указать:**

- Решение, с которым вы не согласны
- Причину или причины, по которым вы не согласны с этим решением
- Ваше имя, фамилию и номер социального страхования
- Ваш текущий адрес и номер телефона
- Вашу подпись
- Если срок для подачи вашей апелляции истек – причину просрочки

Если вы не ответите в течение 30 дней, вы можете лишиться своего права на подачу апелляции.

После получения нами вашего письма оно будет зарегистрировано в Управлении по административным слушаниям (OAH Office of Administrative Hearings). Если ваша апелляция была подана в положенный срок, мы не будем требовать возврата переплаченных сумм. Если же апелляция была подана с опозданием, мы и в дальнейшем будем требовать возврата переплаченных сумм пособия.

Если ваш почтовый адрес изменится после подачи апелляции, незамедлительно сообщите об этом в Управление по административным слушаниям OAH

Как следует готовиться к слушанию?

Изучите материалы по вашему делу: У вас есть право получить копию материалов по вашему делу. После подачи апелляции ТелеЦентр перешлет апелляцию и все соответствующие документы по вашему делу в Управление по административным слушаниям. После того как Управление по административным слушаниям назначит дату слушания по вашему делу, его сотрудник отправит вам копии этих документов. Среди этих документов могут быть ваше заявление, заявление вашего работодателя, свидетельские заявления и решения, принятые нашими служащими. При подготовке к слушанию важно изучить эти документы.

Обычно, получить пособие по безработице невозможно, если вы увольняетесь с работы без обоснованной причины. У вас есть возможность получить пособие, если вас уволили не по причине нарушения служебных обязанностей или дисциплины. Возможно, ваш работодатель сообщил нам, что вы уволились по собственному желанию, в то время как вы считаете, что вас уволили. Тщательное изучение всей информации, содержащейся в вашем деле, поможет вам получить необходимое представление о том, что может сказать работодатель во время слушания, и лучше подготовиться к этому.

Изучите учетные документы работодателя: Закон обязывает вашего работодателя вести учетные документы, отражающие отработанные вами часы и причины, по которым вы ушли с работы. Вы имеете право ознакомиться со своим личным делом в отделе кадров.

Эти учетные документы могут стать доказательствами, нужными вам в рамках этого дела. Например, ваш работодатель может заявить, что вас уволили за слишком большое количество дней, когда вы отсутствовали на работе. Попросите работодателя предоставить соответствующие учетные документы. Если работодатель не удовлетворит вашего требования, то в брошюре, отправленной вам по почте Управлением по административным слушаниям вместе с уведомлением о слушании, объясняется, как получить судебный приказ о предоставлении этих документов.

Продолжайте еженедельно подавать заявления

Обязательно продолжайте еженедельно подавать заявления в течение всей процедуры апелляции. Если вы выиграете апелляцию, вам заплатят только за те недели, в течение которых вы продолжали подавать заявления. Если вы проиграете апелляцию, вы, возможно, будете обязаны возратить некоторые полученные вами суммы пособия. Если у вас нет возможности еженедельно подавать заявления через Интернет или по телефону, обратитесь за помощью, позвонив в службу ТелеЦентр (TeleCenter).

Что произойдет далее?

Слушания по апелляциям проводит Управление по административным слушаниям, являющееся самостоятельным OAH учреждением штата. Для слушания по вашему делу будет назначен судья по административным делам (ALJ, Administrative Law Judge). Вам будет направлено уведомление о слушании, в котором будет указана дата и время слушания, а также брошюра, описывающая порядок подготовки к процедуре слушания.

Большинство слушаний проводится по телефону. Во время слушания все показания даются под присягой. Вашим свидетелям должны быть достоверно известны подробности дела.